الفصل الخامس

النتائج

بعد أن وفقني الله في إنجاز هذا البحث أرى إتماما للفائدة أن أذكر في هذه الخاتمة ما توصلت إليه من نتائج.

سيميوتيكية هو علم الذي يدرس عن العلاقات الرموز ومعانيها. في هذا البحث، أخذت الباحثة النظري شوشور يعنى الرموز أن العلامة تمثل وحدة أساسية للغة وهى مركبة من العنصرين، الدال والمدلول. أما الدال فهو مفهوم أو معنى لرمز صوتي. والمدلول هو الأصوات المركبة من الفونمات اللغوية نفسها. وبعبارة أخرى، إن الرموز اللغوية تتركب من الأصوات والمعانى. أن أن المعنى سيظهر حينما يقدم أحد قيمة معينة لموضوع معين. وهذان العنصران يتعلق أحدهما على الآخر. وبالرغم من أنه من الممكن تفريق بين الدال والمدلول، فإن من الواقع أنه لايحصل تركيبه من مفهوم معين، وهذه الصورة الصوتية هى التى تنتج الرموز. على سبيل المثال، هناك رمز لغوي نقرأه meja. وهذا الرمز يتألف من عنصر المعنى أو ما تدل عليه كلمة 'meja' وعنصر الصوت أو مايدل على تركيب الفونيم 'meja'. وبالتالى فإن رمز 'meja'، الذى يتألف من عنصر المعنى وصوته يرجع إلى مرجع خارج عن اللغة، وهو مكتب كأثاث من أثاثات البيت. وإذا كان لفظ 'meja' يمثل دالا (رمز لغوي)، فإن مكتب معين بصفته أثاثا يمثل المدلول. وقد يظهر رمز صوتي فى تركيب الكلمات (التى هى معروفة بشبه الجملة فى المجال التعليمي).

ثم في البحث التكميلي قصيدة البردة لإمام البوصيري وجدت الباحثة 39 المعلومات التى تدقيق الباحثة عن الرموز ومعانيها.

أن بعض أشكال الرموز في قصيدة البردة:

الدال: دمعا، البرق، قلب، اصب، الماء عين، القلب، 56 ، الدمع والسقم، أثبت، الحب، لائمي، نصيح.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المدلول : دم، أومض، يهم، الحب، منسجم، مضطرم، طلل، حبا، خطَّيْ عبرةٍ وضنىً، اللذات، الهوى، نهم.

أن بعض المعنى في قصيدة البردة:

1. عدة التي قطرة في الخد دمع ليس الدام إلا أصيب المصيبة، بل في البيت الأول من قصيدة البردة تكتب مزجْتَ دمعا جَرَى من مقلةٍ بـدم
2. عدة البرق الخطف عمل أن الخطف ضوضأ في لأذن، و أمض مجانس النور. ثم في البيت الثاني من قصيدة البردة تكتب وأَومض البرق في الظَّلْماءِ من إِضمِ.
3. في العادة الكلمة يهم يستعمل للعاطفة أو للناس. إذن قلب غير يهم فقد. بل في هذا البيت من قصيدة البردة تكتب وما لقلبك إن قلت استفق يهـم
4. في العادة الكلمة مخبؤ يستعمل للناس، وحب مجانس بسعادة. ثم في البيت الربيع من قصيدة البردة تكتب أيحسب الصبُ أنّ الحب منكتـمٌ.
5. الكلمة قطر بمعنى إنبثق، رش، سكب. وعدة التي قطر ليس الدمع ولكن الماء، مثل الماء الذي قطر في الدلو. بل في البيت الرابع من قصيدة البردة تكتب بين منسجم منه ومضْطَّـرِم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id